



SEMANARIO
FESTIVO-CRÍTICO
ILUSTRADO y de
INFORMACIÓN
GENERAL

Oficinas: Porvenir, 1, 1.º

10 CÉNTIMOS
NÚMERO

FREIRÁ todos los jueves,
pero siempre con buen ACEITE

No tiene color, olor ni sabor político

Matrimoni model



Un matrimoni felis;
(per lo menos ne fan cara):
ell venent vetas y fils
y escursant sempre la cana.

Ella, una dona molt neta,
endressada y laboriosa,
de quand en quand xafardera
de las que sempre enrahonan.

A 'n ell se 'l veu cada jorn
al dematí fent traficás,
á la tarde á pendre 'l sol
y á la nit buscant faldillas.

Tingué algunas aventuras
de las quals sortí malmés,
ab las ancas ben batudas
y en el cap quelcun esqueix.

Ella no: afirman tan sols
que va ser molt festejada
que tingué algún trenca coll
y set ó vuyt reliscadas.

Pero de totas maneras,
viuen avuy santament;
de vegadas se fan festas
y altres se esguerran la pell.

FRAY-PITO.

¡¡IMPORTANTÍSIMO!
¡HUMANITARIO!

¡NUNCA VISTO!

Toda persona que tenga un sueldo ó jornal fijo puede surtirse de ropas y telas de todas clases, para confección de prendas tanto de hombre como de mujer, pañuelos, mantas, géneros de punto, relojes, cadenas, cubiertos, camisas, calzoncillos, pantalones de señora, enaguas, etcétera, etc., etc.

Todo pagado en seis plazos uno cada mes.

Para detalles, al Administrador de este periódico. Gran ocasión. Gran ventaja. Precios económicos.

Pago en SEIS plazos.

No paséis frío por falta de ropa. No hay que recurrir á Alemania para esto.

¡Todo está igual!

Completa calma reina en la Ciudad, ningún vecino importante ha distraído la atención de sus moradores, ni ninguna diversión les ha proporcionado algún ratito de solaz, en estas ya, bastante largas noches, precursoras del legítimo invierno.

Las funciones en las Iglesias se han visto muy concurridas.

Los porches de la Rambla siguen siendo el punto predestinado, para reunirse por las tardes las personas más distinguidas de la localidad, ávidas de hablarse y de mirarse.

Estrecho, y oscuro resulta el abovedado *tubo* dicen y con razón que allí hace falta un poquito más de luz y menos obstáculos *jujetiles* por el suelo, de los que existen precisamente en la parte mas estrecha.

Esla cuestión, es de la absoluta competencia y resolución de los *papás* municipales; de ellos pues depende, que juzgándolo digno de consideración, lo tomen en *idem* y den una sorpresa á los paseantes que así lo piden.

SARTENERO I

Pica en historia

Nada en el mundo es verdad,
Todo en el mundo es mentira ..

.....

Y todo es del color, del cristal con que se mira. Esto queridos lectores, es una verdad como un templo; pero á pesar de ello, parece que se vé poco y malo, por lo tanto debemos ponernos en guardia, los que pertenecemos al *sexo feo* dados los repetidos

casos que se están presentando de *hembras* transformadas en *varones*, las cuales se quejan amargamente, de que la casualidad les ha descubierto en su *mácula*. Y digo que hay que prevenirse, porque de continuar las cosas así, tendremos que desconfiar del *sexo* de nuestros amigos y amigas, só pena de llevarnos algún sendo chasco.

Supónganse ustedes, que les presentan á un elegantito *pollo*, guapo él, decididor él, fumador él, y que al cabo de ocho días les resulte una *polla*... *ella*. O también que sean ustedes detenidos por un celoso é iracundo guardia, que al poco tiempo resulte ser una inmaculada y *ajamonada miñona*, que renunciando á su *sexo* por razones de fuerza *mayor* ó *menor*, se ha resignado á pasar por un individuo del *feo*, despreciando vilmente sus encantos, belleza y formas esculturales... abandonando para siempre el mortificante *corsé* con sus ballenas de acero, y las almidonadas y repicoteadas enaguas, envidia otras veces de los admiradores de *bajos*.

Nada, nada, hay que estar prevenidos para toda clase de *camelos*, ó establecer un cuerpo de policía, que se denomine «del tentón»; pues ya estarán ustedes enterados, que en Málaga un veterano guardia de orden público, después de 30 años de servicios, y por tanto con derechos *pasivos*, ha resultado ser.... una venerable anciana; y que en Madrid, una bellísima joven ha.... resultado un *golfo* callejero.

Con estos argumentos, cualquiera dice «apaga y vámonos»...

¡Oh siglo del Progreso!

Todo se falsifica, hasta los *sexos*.

SIUL.



Se ha dispuesto por real orden, quede sin efecto el contingente de los 70.000 hombres para el reemplazo de 1905. El nuevo cupo será de 48.000.

Correspondén á la Caja de Recluta de Gerona número 70 la cifra de cupo 483 hombres, y á la de Olot 396.

*
*
*

el Reglamento del descanso dominical, en tal concepto los establecimientos ó talleres, que no estén exceptuados por el mismo, deberán cerrar á las 12 de la mañana. Los infractores serán castigados con multas.

Agradecemos á *Scherzando*, la atención que ha tenido de remitirnos un prospecto del concurso musical.

Un bando:

Don Federico Bassols, Alcalde constitucional de la inmortal Gerona.

Hago saber: Que estando prevenido en el art. 18 de la ley municipal que cada cinco años se forme un nuevo empadronamiento de vecinos el cual ha de ser rectificado todos los años intermedios con las inscripciones de oficio, ó á instancia de parte y con las eliminaciones por incapacidad legal, defunción ó traslación de domicilio ocurridas durante el año, y habiéndose hecho nuevo padrón en Diciembre de 1905, corresponde la primera rectificación del mismo en el mes actual, á tenor de lo prescrito por el art. 20 de la citada ley.

Vienen, pues, obligados los cabezas de familia y jefes de establecimiento residentes en esta ciudad á dar parte por todo el corriente mes á esta Alcaldía de las alteraciones que, por cualquier concepto hubiesen ocurrido en sus respectivos hogares durante este año; en la inteligencia de que los que dejen de verificarlo incurrirán en la responsabilidad que establece el art. 22 del reglamento para la ejecución de la ley municipal de 1870, además de los perjuicios que por otra parte puede irrogarles cualquier omisión de este servicio.

Lo que se anuncia para conocimiento del vecindario.

Gerona 1.º Diciembre de 1906.—Federico Bassols.

Extracto muy sustancial del Congreso municipal.

El día 1.º del actual y bajo la presidencia del señor Alcalde, celebró sesión la Corporación Municipal. Leída el acta de la anterior fué aprobada; igualmente lo fué una cuenta.

Se dió cuenta, pero quedó sobre el tapete, un dictamen para la instalación de un motor eléctrico, por el Sr. Massa.

Pasó á la comisión correspondiente una instancia del limpio-botas Sr. Tulsá, en que pide colocar un *biombito* en su puesto de los porches de la plaza de la Constitución.... (Sí, como aquel sitio es ancho, conviene un estorbato)....

Fué autorizada D.^a Joaquina Nualart, para construir una cerca en la calla de Lorenzana.

Se aprobó distribución de fondos del mes.

(Y todo fueron pases). Pasó á la Comisión correspondiente, una instancia de un vecino para instalar un puesto de carne en el mercado, y otra de la que

fué Comisión de festejos, para que las cuatro funciones que los *huidos* dejaron de dar en el teatro Principal, durante las ferias, se agreguen ahora á las de la temporada de Navidad.... (Hombre qué tiene aquello que ver.... con.... las tómporas).

Se dió cuenta de la recepción de la carretera de Gerona á Las Planas.

Se acordó anunciar en el *Boletín Oficial*, la vacante de Secretario del Ayuntamiento, por medio de concurso concejil. (El presidente dió su voto en contra),

Se presentó una proposición por varios Concejales para que se hiciera constar la complacencia con que la Ciudad ha visto el espíritu democrático del proyecto de Ley de Asociaciones.... Y aquí, hubo quien protestó de ello, entre los mismísimos señores del Concejo, hubo votación y perdieron los protestantes.

Se acordó pagar diferencia de haber y gastos de entierro á la viuda del que fué Secretario de la Corporación.

Un señor tomó la palabra, pero que muy requete-bien, para hablar de la abusiva lata de la llamada luz eléctrica, pero el Sr. Alcalde dijo, que todo se corregirá en breve plazo (¡Dios le oiga y os ilumine Sr. Alcalde!)

Y después de este punto tan luminoso, se levantó el Congreso.

El día 2, celebró el Orfeó Gironí, una gran función teatral, como inauguración de temporada. Se puso en escena el drama «La Creu de la Masía» ejecutada por las Sras. Boix y Peña y por los Sres. N. N. Figueras, Ridaura, Sala, Ribas, Barnadas, Gironella, Quintana y F. Bartrina; todos estuvieron muy acertados y merecieron justísimos aplausos del numeroso público que llenaba el salón.

Terminó la fiesta con la bonita comedia «Los Corridos», desempeñada con muy buen acierto, por las Sras. Boix y Peña, en unión de los Sres. Vilaseca, Ridaura y Figueras; todos muy aplaudidos.

El domingo próximo se verificará otra función, en la que según noticias que tenemos, habrá estrenos.

Ha sido nombrado pagador de la Delegación de Hacienda D. Vicente Oraá.

Ha sido trasladado á Tarragona, D. Celestino Trellez, pagador de la Delegación de Hacienda.

En nuestro número pasado denunciábamos á las autoridades, el escandaloso abuso que se comete en la calle de Ciudadanos descargando al amanecer carros cargados de hierros, con la misma frescura que si estuviésemos habitando en una kábila de Africa.

Y en efecto, han hecho tanto caso, que el lunes y el martes de esta semana, se han repetido los mencionados abusos, con gran molestia de los vecinos de las casas inmediatas á la en que está el Almacén.

¿Es que hay que tomarse la justicia por la mano?
Pues lo avisamos, puesto que varios tranquilos vecinos están dispuestos á ello.

Creemos que es de justicia, y además un sagrado deber de las autoridades, atender las razonables quejas del vecindario y no hacer como en este caso, alarde de desprecio.

El que manda debe de ser imparcial, y si no puede serlo, que se *marche*.

Se dice que el gerente del ferrocarril de San Felú, recibió un anónimo en el que se le exigía que 2.000 pesetas fuesen arrojadas desde el tren, en el sitio en que apareciese una banderola. En efecto, en el kilómetro 27 cerca de Llagostera, apareció la señal, y un empleado tiró un paquete como si fuera metálico. Poco después descendió del convoy fuerza de la Guardia Civil, y ni nada vió, ni nadie se acercó á recoger el paquetito.

¿Habrá sido alguna guasa? Más vale así.

Por consecuencia del fuerte viento que reinó hace pocos días, ha sufrido enormes desperfectos la Oficina telegráfica de esta Ciudad; la cual ha sido trasladada á otro local, por cierto bastante malo, dentro del mismísimo y viejo caserón de la Delegación de Hacienda.

En la pasada semana, y debido á la pericia del jefe de la guardia municipal señor López; han sido descubiertos como autores de varias raterías, que desde hace algún tiempo se cometían; cuatro *angelitos* de once años poco más poco menos cada uno.

Los estudiantes de *caco* no pueden ser más precoces, ni más aventajados.

Lo que parece extraño es que estos chicos estén tan abandonados, ¿No habrá también algunos *grandes* en el ajo?

Muy bien por el Cabo López
que olfatea á los chiquillos,
pero conviene después
ir mirando si hay... *Ovillos*.

El Cabo de Somatenes don José Gimbernat, prestó hace pocos días un importante servicio, deteniendo á un *caco*, que había cometido un robo en Puente Mayor.

Una vez detenido, lo condujo en su mismo carruaje y lo entregó á la autoridad.

Plácemes señor Cabo.

Lo malo es si los ladrones,
sea de día ó de noche,
reclaman las atenciones
de conducirlos en coche.

Algunos monzalvetes, han declarado la guerra á las bombillas eléctricas del alumbrado público, haciéndolas servir de blanco en sus ejercicios de los tiradores de goma.

Esto era lo único que nos faltaba.... la guerra sin

cuartel á la magnífica luz eléctrica, que con gran resignación, vienen aguantando los pacientes abonados.

En el portal del mismo Ayuntamiento
se cometió un crimen *perruno*
el otro día;
y según el público comentario,
ó mejor dicho, el de uno
el *can* mordía.

Esto te indicará lector amado
que al Ayuntamiento, mires con cuidado.

El pasado domingo á las 16 y 30, en los porches de la plaza del Vino, presenciarnos un pequeño altercado, entre un respetable matrimonio, y un joven delgado y muy *melenudo*, que debe ser estudiante de artista. El origen de la cuestión, la desconocemos, como asimismo los nombres de todos; pero la terminación del incidente, fué un tanto grosera por parte del jovencillo, que hizo un *corte de mangas*, á la señora, que le increpaba y le mandaba á la *peluquería*.

¿Y la cultura y educación para cuando la guardan? Para cuando le rompan á uno.... algo.

En uso de licencia de pascuas de Navidad, han marchado á sus casas, por todo el presente mes, 105 soldados del Regt.^o de Asia, que guarnece esta plaza.

Ya se habrán ustedes enterado
de que el Gobierno, menos uno
ha cambiado;

Y según susurros de la gente,
se dice que, otro cambio ha de
haber muy prontamente.

Aquí á la verdad, no existe Duna,
pero el Gobierno cambea con la Luna.



Información telegráfica

sin hilos

(DE NUESTRO CORRESPONSAL EN LAS ISLAS MEDAS).

Medas, 5 de Diciembre de 1906

Madrid, 4.—Nuevo ministerio lo forman:
Presidencia, Vega de Armijo.
Estado, Pérez Caballero.
Gracia y Justicia, Barroso.
Guerra, Weyler.
Marina, Auñón.
Hacienda, Navarro Reverter.
Gobernación, Conde de Romanones.
Fomento, De Federico.
Instrucción pública, Jimeno.

Comunican de Orán que en el vapor *Emir*, procedente de Melilla y Nemours, llegaron á Orán el general D. Julián Ghacel y el ingeniero militar don Eusebio Redondo, y esta mañana han salido para Argel.

Dicen desde Londres.

Comunica un despacho que el Shah de Persia está moribundo.

Un cablegrama de Teheran anuncia que el Shah tiene el propósito de abdicar el Trono en el Príncipe Mohamed Alimirza, de treinta y cuatro años de edad.

Dice un cablegrama de Teheran que el príncipe heredero ha tomado la dirección de los negocios del Imperio.

En su mensaje habla también el Presidente Roosevelt de la cuestión cubana y dice que si los cubanos se empeñan en ir por el camino de la revolución, haciendo imposible el gobierno de la nación, acabará Cuba por perder su independencia.

De Valencia.

Una pequeña manifestación, organizada por los republicanos, ha recorrido algunas calles dando gritos subversivos.

Con este motivo se cerraron varios comercios.

Acto seguido salió la guardia civil, restableciendo el orden.

Comunican de Cádiz.

Los marineros franceses pasean por la población siendo acogidos con simpatía en todas partes.

El duque de Nájera visitará al almirante de la escuadra francesa cuando regrese de Madrid.

—Ha llegado el caza-torpederos *Proserpina*.

—Mañana saldrá para Tánger el crucero *Doña María de Molina* y hará lo propio la escuadra francesa.

De Nueva York dicen que la cuestión japonesa continúa preocupando á los yanquis.

Los californianos en modo alguno se hallan dispuestos á ceder á las indicaciones y propósitos del Gobierno de Washington; por el contrario, aprueban las medidas tomadas por el Comité de Administración escolar de San Francisco y censuran al Gobierno federal, acusándole de querer intervenir en este asunto, que sólo afecta á la legislación de California.

Los californianos están dispuestos á rebelarse contra el Gobierno si éste trata de forzar á California á anular la decisión del Comité escolar.

El Gobierno pide á Mr. Miller, cónsul general de los Estados Unidos en Yokohama, explicaciones acerca de su última interviú respecto al conflicto yanquijaponés.

El Jove del día

Si ell se mostra sovint hont hi ha gent,
es que porta *vestit London patent*.

Si 'l veyeu alterná ab ricas personas,
es que vol de l' *high life* ser pintamonas.

Quant camina y 's ramena y ho fa ab art,
es que vol ser tingut per jove *smart*.

Quant ja se l' hi coneix de gracia 'l cop,
podem assegurar qu' es molt *snob*.

Si n' es un bon gandul que res sab fer,
es un jove que viu á la *dernière*.

Per bestia se 'l coneix quant enrahona,
com de *primo cartello* en tot Girona.

Diu que parla francés, perque sab dir
chateaux Margaux, tableau y très joli.

Diu qu' es *propre* vestir y ben calsas
á la última moda y no pagar.

Y per xo sempre 's tracta ab gent notable,
de las que al mon s' en diuen *fashionable*.

Ab gitanos, pufistas, timadors
y demés dislingits y vividors.

FRAY-PITO.

Cuento escrito

sin la vocal I

(Conclusión).

En efecto, el caballero aherrojado, juzgó salvarse declarándolo todo: luego que Alfonso logró saber lo que deseaba, se apoderó de una antorcha para alumbrarse, con la cual bajó hasta el subterráneo en que estaba su adorada Elena; ésta en aquel momento conceptuó cosa de encanto ó de un sueño de ventura, el ver en semejante lugar á su amado con objeto de salvarla.

Después de abrazarse fueron al salón del banquete, donde estaba aun Navarro en el suelo como sus soldados, arrojando por la boca espuma de furor, pero no muerto; el robusto Alfonso le arrastró hasta una ventana del salón, arrojándole por ella al torrente que bañaba los muros de la casa feudal.

El denodado joven que arrostrando tan poderosos obstáculos salvó el honor de su futura esposa, fugóse con ella de la fortaleza, albergue de tantos males, entregándola antes á las llamas, pero no toda se quemó.

Aun puede el pasajero ver los restos de aquella vetusta morada de la maldad.

Una semana después celebró su boda el joven Alfonso con Elena; al fausto enlace fueron todos los labradores de la aldea.

Hallábanse los nuevos esposos en el colmo del placer; pero fué fuaz para ellos. A la hora del ocaso acercóse toda la juventud á la margen del torrente, para celebrar con danzas aquella boda tan deseada; de pronto perturba los cantos de gozo que por todas partes resonaban una voz horrenda: todos acuden con presteza; más solo ven un brazo desmesuradamente largo que sale del torrente arrebatando á la joven Elena, que se sumerge en el fondo; al momento se arroja Alfonso para salvarla; logró después de muchos esfuerzos arrastrarla fuera, pero cuando juzgaba haberla sacado, una ola absorve á entrambos, que se hunden de nuevo en el cauce.

Varios fueron los esfuerzos de los aldeanos: un oculto poder los detuvo dentro del agua hasta que se ahogaron, entonces sobrenadaron sus cadáveres que las olas arrojaron sobre la arena.

Enterróseles juntos con generales muestras de dolor por tan extraño suceso. La voz que se propaló por el pueblo fué, que aquel brazo enorme, era el espectro del caballero muerto por Alfonso.

Desde entonces, todos pasan junto á este torrente llamado por tal causa "del espectro," con algún recelo, pensando en el brazo que ahogó en sus aguas á los dos jóvenes esposos.

L. DE T.

Picadillos

De la cuna al sepulcro hay solo un paso,
La flór del alba secóse en la tarde,
Y el vivo sol que en el Oriente arde
Moribundo le vémos en ocaso.
En balde apura el hombre en rico vaso
Licor que enciende el corazón cobarde,
Y en vano el necio con mentido alarde
Se cree inmortal en su vivir escaso.
¡Oh amargo y funestos desvaríos!
¡Ay! sómos cual las hojas desprendidas
De los árboles verdes á los ríos:
Al agua sin estrépito caidas,
Y en mares olvidados y sombríos.
Se apagan para siempre nuestras vidas.

P. SEBASTIÁN.

FINURA

Es el hombre, D. Segundo,
de mayor educación.
que existió en la creación
desde que este mundo es mundo.
Con *ella* iba, por ahí

(casado recientemente)
cuando hallóle D. Clemente
y hubieron de hablar así.
—¡Casado?—¡Caí en la red...!
—Bien, pues que sea en buen hora.
—Gracias—¿Conque es su señora?
—Si: Para servir á usted.

J. BELLOSTAS,

LOGOGRIFO NUMÉRICO

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 = Ciudad.
4 2 1 9 6 6 7 = Animal.
4 9 3 8 5 3 7 = »
1 9 6 6 5 8 2 = »
6 7 3 7 = »
6 7 1 7 = »
6 5 7 8 = Hombre.
3 2 1 9 8 7 = Vegetal.
3 9 8 2 = Animal.
4 2 3 1 8 7 = En la Cocina.
5 6 5 8 2 = Mujer.
6 7 6 2 = »
2 8 9 = »
2 1 5 6 = Bíblico.
5 8 5 3 7 = En el calendario.
4 9 3 4 5 6 = Lugar de caetigo.
3 7 1 7 = Mala acción.
3 7 4 2 = Apellido.
1 9 3 4 2 = En el mar.
4 7 6 = Vegetal.

GEROGLÍFICO

El 1896 × H₂O

Soluciones del número anterior:

A la fuga de vocales:

Le gusta tanto abreviar
á mi amigo Antón Nimal,
que así se suele firmar,
de esta manera A. Nimal.

A la charada.=REINOSA.

A la tarjeta.=GUADALAJARA.

Correo Interior

D. B. F.—Recibida su atenta y se remitieron los números.



1

Me escama esta escopetita, apesar de costar 1000 pesetas.



2

Me sigue escamando este mecanismo y.....



3

¡Carambitas esto se complica!



4

¡He, que tal! de buena me he librado.



5

¡Búscala Cocodrilo!.... y me voy á que me den las mil.

F. MARESMÀ

ABEURADORS, 6 Y MERCADERS, 2

GRAN SURTIDO DE BOAS

DE PIEL Y PLUMA

PARAGUAS

PERFUMERÍA

CASA ESPECIAL EN

GUANTES GELY.-MADRID

Estampería Católica

Grande y variado surtido de artículos propios para Regalos, Marcos, Espejos y estatuaria religiosa.

Plaza Castañas, 3.—GERONA

Gran Establecimiento de Música

SOBREQUÉS & REITG, Especialidad en magníficos pianos y Armoniums.

Ciudadanos 11.—GERONA

GRAN CAFÉ DE VILA

Plaza de la Constitución

Espaciosos salones de billar y tresillo, magnífica biblioteca con 3000 volúmenes

Número

El igual al SEGUNDO premio de la Lotería Nacional de fin del presente mes dará derecho á recibir GRATUITAMENTE un bonito regalo, que anticipadamente se expondrá al público en un Comercio,

Es preciso presentar el periódico agraciado.

Academia Preparatoria Cívico-Militar

Plaza del Aceite, núm. 1.-4.º, 1.ª

Han dado principio las clases en la misma, Se dan lecciones de las diferentes asignaturas del Bachillerato.

PRECIOS MÓDICOS

TITO COROMINAS

Establecimiento de primera clase, gran surtido en bisutería, Boas, quincalla y demás efectos.

Porches de la rambla cerca del café Norat.

SASTRERÍA DE

SALVIO MARULL

Últimas novedades en pañería.

Cortes especial para toda clases de prendas.

Ciudadanos, 12.—GERONA

Dalmáu Carles & Comp.

EDITORES

GERONA

(ESPAÑA)

SE VENDEN CUCHES

Todos los publicados y muchos más á 1 céntimo el centímetro cuadrado.

Detalles y pedidos al Administrador de la SARTEN por escrito.